

5) Robert Bosch Elektronika Kft. Robert Bosch út 2 3000 HATVAN HU Hungary				Sender VATID HU26951542				Delivery note no 2385652				Page 1					
1) Robert Bosch GmbH Robert-Bosch-Platz 1 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh				If queries please specify customer and delivernote no. 3)				2) Receiver note				4) Dispatchdate 08.05.2023					
10) Your sign				11) Your Order No. 550004521401		Date 08.04.2022		1) Customer 1000911829		5) Supplier No. 0091024089		LNR UJ		Packb. KZA		Sov	
19) Shipping type truck collect. load				20) Incoterms 2010 Free Carrier		21) Packing type 10 PAL		17) Dispatch place cHub		6) Freight Free		7) Delivery Unfrank		Carrier		Creationday 05.05.2023	
25) Dispatch Address Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)				22) Dispatch sign		23) Total weight kg gross 1.174,8 net 676,2		14) Our Order-No. 25333422		26) Receipt/unload-point 14249		40) Receiver notes Qty.(ls) +/-		Notes			
27) Pos 28) Bosch-Order-No.				Index		Partrnumber customer		29) Description of delivery		30) Quantity		40) Receiver notes		Qty.(ls) +/-		Notes	
1				0260.005.456		V03		2510268314		Control Unit;ATDG-1-4.6		800					
								KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 300 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: Conformità alle schede d'imballo: Data controllo: 12/05/23 Firma									
180342052 5012678784																	
Rotation				42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport		45) Receiver		46) Invoice check					
Receiver notes				Date Name bzw Nr													



Vasúti áruközlekedés esetén a nemzetközi fuvarlevél a vonat utolsó sorába kerül, a nemzetközi fuvarlevél a vonat első sorába kerül.

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, der Ziffer, gegebenenfalls der Buchstabe.

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronikai Kft. Robert Bosch út 2 3000 Hatvan HUNGARY				NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNEMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéseit az irányadók. This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)			
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 70026 Modugno (BA) ITALY				16 Fuvarozó (Név, cím, ország) Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) 4470			
3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység / place / Ort Modugno (BA) ország / country / Land ITALY				17 További fuvarozók (Név, cím, ország) Successive carriers (Name, address, country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)			
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység / place / Ort Hatvan ország / country / Land HUNGARY időpont / date / Datum 20230508				18 A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer			
5 Mellékelt okmányok Annexed documents Beigefügte Dokumente SAP-1187091							
6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 117		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 117		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung PAL		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes KFZ LÚTOR	
				10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer R		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 13,290.000	
						12 Térfogat (m³) Volume in m³ Umfang in m³	
						13,290.000	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender Pénznem, Currency, Währung Átvevő Consignee Empfänger	
14 Visszatérítés Reimbursement Rückstellung							
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Frachtzahlungsanweisungen Bérmennyve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei x				20 Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen			
21 Kiállítás helye, időpontja Established in Ausgefertigt in Hatvan am on 20230508				24 Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Látványos dátum am. Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Látványos dátum am. Az áru átvétele: Kelet Goods received: Date on Látványos dátum am.			
22 Feladó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the sender Robert Bosch Elektronikai Kft. 3000 Hatvan, Robert Bosch út 2. CHUB Hatvan VAT: HU11672953 FOR: HU00RA093A18				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)			
25 Jármű Vehicle Fahrzeug Raksúly Useful load Nutzlast AB44MYD AB20MYD				"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"			

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22.

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére.